

Business

Dominique HÉRON, Veolia ; Michèle BELLON, ERDF ;
Philippe MAURAN, Lafarge et Stéphane QUERE, GDF Suez
PAVILLON FRANCE S3B

13:30 - 16:00 TABLE RONDE

Universitaire

TEATRO MEDITERRANEO SALA ITALIA

14:00 - 15:00 CENTRE SUD - PAVILLON FRANCE

Populaire précaire, regards sur une urbanisation majoritaire

Poor and precarious: perspectives on majority urbanization

PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

14:00 - 15:00 CONFÉRENCE DE PRESSE

Conférence de presse de la délégation française

Press Conference of the French Delegation

Cécile DUFLOT, ministre de l'Égalité des territoires et du Logement

14:00 - 16:00 AFD - NETWORKING EVENT N°47

L'espace public comme levier d'intervention dans le cadre
de projets de réhabilitation des quartiers précaires

The role of public space as a driver to improve living conditions
in the informal settlements of developing countries

PAVILLON 6, SALLE 3

16:00 - 17:00 URD ET GRET - PAVILLON FRANCE

Villes face aux crises : expériences passées, défis à venir

Cities up against crises: experience and challenges

PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

16:30 - 18:30 UNIVERSITY OF ROME, LA SAPIENZA, ITALY ET SCIENCES-PO

NETWORKING EVENT N°82

Bidonvilles en Europe : pauvreté et quartiers informels
dans des villes prospères

Slums in Europe: poverty and informal settlements
in prosperous cities

PAVILLON 5, SALLE 16

16:30 - 18:30 METL, MEDDE - NETWORKING EVENT N°74

Stratégie urbaine durable : du quartier au territoire

Sustainable Urban Strategy: local initiatives and beyond

PAVILLON 6, SALLE 8

16:30 - 18:30 NOMADÉIS FRANCE - NETWORKING EVENT N°83

ScenaRio 2012 : 30 000 voix de jeunes pour un avenir durable

ScenaRio 2012: 30 000 young voices for a sustainable future

PAVILLON 5, SALLE 17

16:30 - 18:30 ONU-HABITAT ET GOUVERNEMENT ÉGYPTIEN

NETWORKING EVENT N°86

Stratégie mondiale du logement 2025

Adequate Housing for All: Partnering for the Global Housing
Strategy to 2025

Cécile DUFLOT, ministre de l'Égalité des territoires et du Logement ;

Thierry REPENTIN, Président de l'Union Sociale pour l'Habitat, Mi-

nistre délégué chargé de la formation professionnelle

et de l'apprentissage ; Pierre COHEN, maire de Toulouse

PAVILLON 4, SALLE 20

16:30 - 19:00 TABE RONDE

ONG

Civil Society Organisations

PARLEMENTAIRES

Global Parliamentarians on Habitat

Yves DAUGE, ancien sénateur d'Indre et Loire

17:00 - 18:00 ANRU - PAVILLON FRANCE

Enseignements et perspectives du programme français

de rénovation urbaine

The French urban renewal program: lessons and perspectives

PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

MERCREDI 5 / WEDNESDAY 5TH

9:00 - 11:30 TABLE RONDE

JEUNESSE

Youth

9:00 - 12:00 DIALOGUE

Villes productives et création d'emploi urbain

Productive Cities: Urban Job Creation

Dov ZERAH, directeur général de l'AFD

9:00 - 12:00 DIALOGUE

Mobilité urbaine, énergie et durabilité environnementale

Urban mobility, energy and environment

Hubert JULIEN-LAFERRIERE, vice président du Grand Lyon

11:00 - 12:00 PFE, MAE, METL ET MEDDE (DGALN) - PAVILLON FRANCE

Eau et développement urbain durable

Water and sustainable urban development

PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

12:00 - 13:00 GEMDEV, IRD, LAVUE, ESA - SIDE EVENT

Gouvernance et Société Civile

Governance and Civil Society

PAVILLON 6, SALLE 2

12:00 - 13:00 FNAU - PAVILLON FRANCE

Agences d'urbanisme : partenaires du développement au Sud

Urban planning Agencies: partners in the development of the South

PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

13:30 - 16:00 TABLE RONDE

FONCIER (GLTN)

Global Land Tool Network

Harris SELOD, expert technique international français

à la Banque mondiale

PROFESIONNELS HABITAT :

Habitat Professionals

Xavier CREPIN, AdP - Villes en développement et Albert DUPLER,

Union internationale des architectes

14:00 - 16:00 MAE, PFVT - NETWORKING EVENT N°91

La planification urbaine stratégique

Strategic urban planning

PAVILLON 6, SALLE 3

16:00 - 17:00 AFD, BEI ET KFW - DÉBAT

Initiative conjointe des bailleurs pour des projets urbains

durables innovants en Méditerranée

A financing initiative for sustainable urban projects

in the Mediterranean region

PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

17:00 - 19:00 SESSION SPÉCIALE

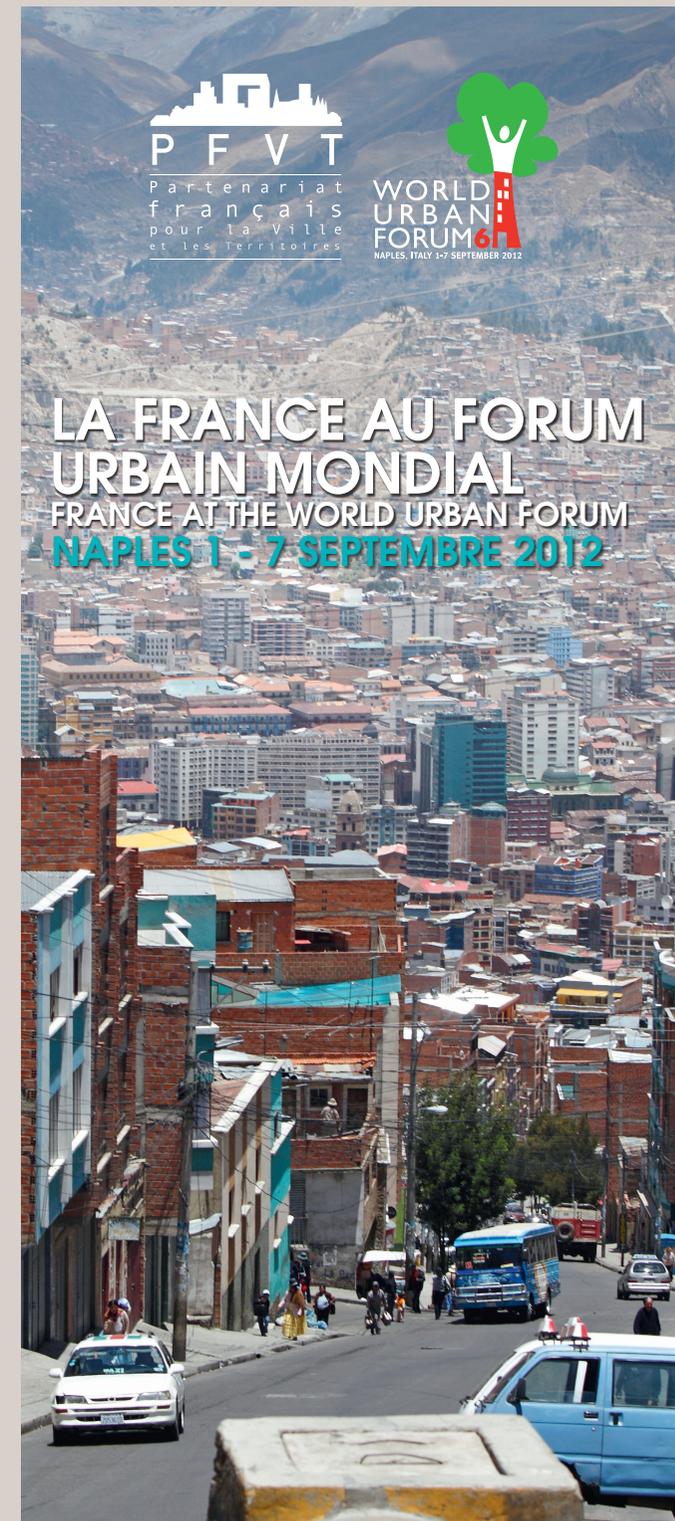
Décentralisation et services de base

Basic Services and Decentralization

Hubert JULIEN-LAFERRIERE, vice président du Grand Lyon,

chargé de la commission «Coopération au Développement

et Diplomatie des Villes» de CGLU



Les acteurs de la coopération urbaine française seront largement présents au 6^e Forum Urbain Mondial de Naples. Conduite par Cécile Duflot, ministre de l'Égalité des territoires et du Logement et Thierry Repentin, ministre délégué chargé de la formation professionnelle et de l'apprentissage, les 130 membres de la délégation représentent la diversité et la richesse de la coopération française : administrations, collectivités, entreprises, professionnels, ONG, chercheurs.

Cette mobilisation reflète l'importance accordée par la France à l'enjeu du développement urbain : la forte croissance urbaine est un défi majeur auquel l'humanité devra faire face, entraînant des conséquences considérables pour l'équilibre de la planète. Les 20 prochaines années seront stratégiques pour planifier un avenir urbain durable.

C'est pourquoi la France s'est engagée pleinement dans l'appui au développement urbain durable et inclusif. Suite à l'adoption des « Orientations de la coopération française en appui à la gouvernance urbaine » en 2009, les acteurs français se sont fédérés, depuis 2011, au sein du Partenariat français pour la ville et les territoires (PFVT), co-présidé par le ministre des Affaires étrangères, le ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie, le ministre de l'Égalité des territoires et du Logement et par M. Yves Dauge, Maire-adjoint de la ville de Chinon, ancien Sénateur.

Plate-forme d'échanges multi-acteurs, réunissant une centaine d'organisations, le PFVT a vocation à valoriser à l'international l'expertise des acteurs français et à renforcer l'efficacité de notre coopération urbaine.

La délégation française participera très activement au Forum de Naples, à l'occasion de 4 dialogues, 8 tables rondes, 2 sessions spéciales et organisera une dizaine de networking events et side events... Tables-rondes, projection de films et expositions seront également organisées sur le Pavillon France.

Le Forum Urbain Mondial sera l'occasion de présenter les « Orientations de la coopération française en appui à la planification urbaine stratégique », premier exercice partenarial de définition d'une stratégie française dans le cadre du PFVT. La délégation française tiendra une conférence de presse le 4 septembre à 14h, autour de Cécile Duflot, ministre de l'Égalité des territoires et du Logement.

French urban cooperation actors will be present in large numbers at the 6th World Urban Forum in Naples. Led by Cécile Duflot, Minister of Regional Equality and Housing, and Thierry Repentin, Minister Delegate for vocational training and apprenticeships, the delegation's 130 members represent the rich diversity of French cooperation and include government representatives, local authorities, companies, professionals, NGOs and researchers.

This mobilization shows the importance which France places on urban development: strong urban growth is a major challenge facing humanity, which has significant consequences for the future of our planet. The next 20 years will be of strategic importance in order to plan for a sustainable urban future.

France has fully committed to supporting sustainable and inclusive urban development. Following the adoption of the "Orientations of French Cooperation in Support of Urban Governance" in 2009, the French actors have since 2011 been united under the French Alliance for Cities and Territorial Development (PFVT), which is co-chaired by the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry for Ecology, Sustainable Development and Energy, the Ministry of Regional Equality and Housing and by Mr Yves Dauge, Deputy Mayor of the town of Chinon and former senator.

A multi-actor network bringing together about one hundred organizations, the PFVT is responsible for promoting the expertise of French actors internationally and making our urban cooperation more efficient.

The French delegation will be extremely active at the Naples Forum, with four dialogues, eight roundtables and two special sessions, and will organize about ten networking and side events. Roundtables, film screenings and exhibitions will also be held at the French Pavilion.

The World Urban Forum will provide an opportunity to introduce the "Guidelines for French Cooperation to Support Strategic Urban Planning", which was the first partnership exercise to define a French strategy under the PFVT.

The French delegation will hold a press conference on 4 September at 2 p.m. with Cécile Duflot, Minister of Regional Equality and Housing.

RETROUVEZ L'EXPERTISE FRANÇAISE AU FORUM URBAIN MONDIAL

A chance to meet french expertise at the world urban forum

**DIALOGUES, ROUND TABLES, SPECIAL SESSIONS,
NETWORKING EVENTS, SIDE EVENTS, PAVILLON FRANCE / FRENCH PAVILION**

DIMANCHE 2 / SUNDAY 2ND

9:00 - 18:30 ASSEMBLÉES

Assemblée jeunes

World Urban Youth Assembly

Jean-Hugues HERMANT, Délégué général, Réseau Projection
PAVILLON 6

Assemblée égalité entre les sexes

Gender Equality Action Assembly

Michèle BELLON, présidente d'ERDF

LUNDI 3 / MONDAY 3RD

9:00 - 12:30

Cérémonie et ouverture officielle du 6^{ème} Forum Urbain Mondial
Ceremonial opening of the Sixth Session of the World Urban Forum

9:00 - 12:00 USF - **PAVILLON FRANCE**

Exposition numérique autour de « L'art, un outil d'aménagement de quartiers » : 4 films de George Rousse et Ernest Pignon-Ernest
Digital exhibition around "Art, a planning tool for neighbourhoods":
George Rousse and Ernest Pignon-Ernest
PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

12:30 - 13:00 **PAVILLON FRANCE**

Lancement du Pavillon France
French Pavilion opening event
PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

13:00 - 14:00 USF - **PAVILLON FRANCE**

Atelier autour de « L'art, un outil d'aménagement de quartiers »
Workshop: Art, a planning tool for neighbourhoods
PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

14:00 - 15:30 METL, MEDDE - **PAVILLON FRANCE**

EcoQuartiers et EcoCités : nouvelles approches vers la ville durable
EcoCities, EcoDistricts: new approaches, new solutions for sustainable cities
PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

14:30 - 16:30 PFVT - **NETWORKING EVENT N°3**

Décentralisation et accès aux services de base pour tous (PFVT)
Decentralization and Universal Access to Basic Services
PAVILLON 6, SALLE 3

14:30 - 16:30 CRAterre-ENSAG - **NETWORKING EVENT N°21**

Eco-Habitat pour des villes intelligentes
Green buildings for smart cities
PAVILLON 4, SALLE 21

14:30 - 17:30 **TABLE RONDE**

Ministres

Ministers

Cécile DUFLOT, ministre de l'Égalité des territoires et du Logement

Maires

Mayors

Pierre COHEN, maire de Toulouse, président de Toulouse Métropole

15:30 - 16:30 MCC - **PAVILLON FRANCE**

La grande ville 24h chrono
Connaissance et intégration des enjeux urbains
Twenty-four hours in the life of a city
Understanding and taking account of urban issues
PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

16:30 - 17:30 USF - **PAVILLON FRANCE**

« L'art, un outil d'aménagement pour les quartiers »
Digital exhibition - Art, a planning tool for neighbourhoods
PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

17:00 - 19:00 **CAMPAGNE URBAINE MONDIALE**

Manifeste pour les villes: vers un agenda urbain global pour Habitat A
Manifesto for Cities: Towards a Global Urban Agenda for Habitat A
Cécile DUFLOT, ministre de l'Égalité des territoires et du Logement,
et Michèle BELLON, présidente d'ERDF
PALACONGRESSI D'OLTEMARE ISCHIA ROOM

MARDI 4 / TUESDAY 4TH

8:30 - 9:00

Réunion d'accueil de la délégation française
Welcoming meeting of the French Delegation
Yves DAUGE, ancien sénateur d'Indre et Loire
et Adjoint au maire de Chinon
CAUCUS N°6

9:00 - 12:00 **DIALOGUE**

La forme d'une ville : Planification urbaine, institutions, réglementations pour une meilleure qualité de vie
The Shape of cities: Urban Planning, Institutions, Regulations for Better Quality of life
Cécile DUFLOT, ministre de l'Égalité des territoires et du Logement
Équité et prospérité : distribution de la richesse et des opportunités
Equity and Prosperity: Distribution of wealth and Opportunities
Pierre COHEN, maire de Toulouse, président de Toulouse Métropole

9:00 - 12:00 **ASSEMBLÉE**

SECTEUR PRIVÉE
Business
PALACONGRESSI D'OLTEMARE ISCHIA ROOM

9:00 - 12:00 **ASSEMBLÉE**

SECTEUR PRIVÉ
Business
Philippe MAURAN, Lafarge ; Stéphane QUÉRÉ, GDF-Suez et Patrick CORRAL, ERDF
PALACONGRESSI D'OLTEMARE ISCHIA ROOM

11:00 - 12:00 APOYO URBANO ET AFRIKA FIRST - **PAVILLON FRANCE**

Démarches intégratrices des quartiers « marginaux » dans les transitions urbaines
Bringing « marginal » neighbourhoods into urban transition process
PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

12:00 - 13:00 CUF - **SIDE EVENT**

Coopération urbaine décentralisée : développer les capacités des autorités locales dans le Sud mondialisé
Decentralized urban cooperation: developing the capacities of local authorities in the global South.
PAVILLON 6, SALLE 3

12:00 - 14:00 ANVPAH - **PAVILLON FRANCE**

Patrimoine, développement socio-économique et création d'emplois
Heritage, socioeconomic development and job creation
PAVILLON FRANCE, SALLE 3B, EMPLACEMENT 47

13:30 - 16:00 **TABLE RONDE**

SECTEUR PRIVÉ